



รายละเอียดของรายวิชา (Course Specification)

รหัสวิชา CHA๓๗๐๕ รายวิชา ภาษาจีนสำหรับงานสายการบิน
สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
ภาคการศึกษา ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๗

หมวดที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา

รหัสวิชา

CHA๓๗๐๕

ชื่อรายวิชาภาษาไทย

ภาษาจีนสำหรับงานสายการบิน

ชื่อรายวิชาภาษาอังกฤษ

Chinese For Airline

๒. จำนวนหน่วยกิต

๓(๒-๒-๕)

๓. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา

๓.๑ หลักสูตร

ศิลปศาสตร์บัณฑิต

๓.๒ ประเภทของรายวิชา

วิชาเลือก

๔. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

๔.๑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา

อ.จิรนนท์ แสงศรีจันทร์

๔.๒ อาจารย์ผู้สอน

อ.จิรนนท์ แสงศรีจันทร์

๕. สถานที่ติดต่อ

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

E – Mail: jeeranan.sa@ssru.ac.th

๖. ภาคการศึกษา / ชั้นปีที่เรียน

๖.๑ ภาคการศึกษาที่

๑/๒๕๖๖ ชั้นปีที่ ๔ (สาขาวิชาภาษาจีน รหัส ๖๔)

๖.๒ จำนวนผู้เรียนที่รับได้

หมู่ ๐๐๑ - ๐๐๒ จำนวน ๑๑๕ คน

๗. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี)

ไม่มี

๘. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites) (ถ้ามี)

ไม่มี

๙. สถานที่เรียน หมู่ ๐๐๑ - ๐๐๒ ห้องเรียน ๓๕/๓๕๓๔

๑๐. วันที่จัดทำหรือปรับปรุง มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๗
รายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

หมวดที่ ๒ จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

๑. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

๑. ฝึกทักษะในการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาจีนในด้านต่างๆได้อย่างถูกต้อง
๒. สามารถใช้ภาษาจีนสนทนาโต้ตอบในสถานการณ์ต่างๆได้อย่างคล่องแคล่วและถูกต้อง
๓. ใช้ภาษาจีนได้ถูกต้องตามมาตรฐานและเหมาะสมในสถานการณ์ต่างๆ
๔. มีความรู้ความเข้าใจในโครงสร้างของประโยคที่ใช้บ่อยในภาษาจีน

๒. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

๑. เพื่อปรับปรุงแก้ไขเนื้อหาวิชาที่ยังมีข้อผิดพลาด ขาดตกบกพร่อง หรือขาดความสมบูรณ์ให้ถูกต้องเหมาะสม
๒. เพื่อให้เนื้อหา มีความเหมาะสมกับยุคสมัยที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา
๓. เพื่อพัฒนาเนื้อหาวิชาให้มีความสอดคล้องกับหลักสูตรและผู้เรียน
๔. เป็นแนวทางในการออกแบบเนื้อหาวิชาเพื่อที่จะพัฒนาและปรับปรุงให้ดียิ่งขึ้นต่อไปในอนาคต

หมวดที่ ๓ ลักษณะและการดำเนินการ

๑. คำอธิบายรายวิชา

(ภาษาไทย) คำศัพท์ สำนวนที่ใช้ในงานสายการบิน การสื่อสารและการบริการผู้โดยสาร กับบุคลากรในการบริการด้านการบิน และงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง การฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลอง

(ภาษาอังกฤษ) The study of Chinese vocabulary and proverbs for airline business: service management, ground service, catering, and negotiation to the customers or passengers

(ภาษาจีน) 使学生掌握与航空工作相关的汉字、词语、短语和句子等。培养学生能够在模拟航空场景中运用汉语进行相关工作的能力，特别是从事航空相关工作的工作人员应该具备的运用汉语进行翻译、联系、沟通以及服务等方面的能力。

๒. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย (ชั่วโมง)	สอนเสริม (ชั่วโมง)	การฝึกปฏิบัติ/งานภาคสนาม/การฝึกงาน (ชั่วโมง)	การศึกษาด้วยตนเอง (ชั่วโมง)
บรรยาย ๔๕ ชั่วโมง ต่อภาคการศึกษา	สอนเสริมตามความต้องการ ของนักศึกษา	ไม่มี	ศึกษาด้วยตนเอง ๖ ชั่วโมงต่อสัปดาห์

๓. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็นรายบุคคล

- ๓.๑ ปรึกษาด้วยตนเองที่ห้องพักอาจารย์ผู้สอน ห้องภาษาจีน ชั้น ๒ อาคาร ๓๕ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
 ๓.๒ ปรึกษาผ่านจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (E-Mail) Jeeranana.sa @ssru.ac.th
 ๓.๓ ปรึกษาผ่านเครือข่ายสังคมออนไลน์ (Facebook/Twitter/Line): <https://www.facebook.com/jeeranana.jinalaoshi.7>
 ๓.๔ ปรึกษาผ่านเครือข่ายคอมพิวเตอร์ (Internet/Webboard): ไม่มี

หมวดที่ ๔ การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา

๑. คุณธรรม จริยธรรม

๑.๑ คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

- (๑) ใช้ดุลพินิจ ค่านิยม ความมีเหตุผลและกฎเกณฑ์ทางสังคม
 (๒) มีวินัย ความรับผิดชอบ ซื่อสัตย์ สุจริต เสียสละ

๑.๒ วิธีการสอน

- (๑) กำหนดข้อควรปฏิบัติในการเข้าเรียนไม่น้อยกว่า 80% (การตรงต่อเวลา การส่งงาน เป็นต้น)
 (๒) มอบหมายงานสำหรับการเรียนรู้ การค้นคว้าด้วยตนเอง และการเข้าพบอาจารย์เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้

๑.๓ วิธีการประเมินผล

- (๑) ประเมินจากพฤติกรรมการตรงต่อเวลาในการเข้าชั้นเรียนและการเข้าชั้นเรียนไม่น้อยกว่า 80%
 (๒) ประเมินจากการมีส่วนร่วมในการเรียนการสอนการอภิปรายผลและการตอบคำถามในชั้นเรียน

๒. ความรู้

๒.๑ ความรู้ที่ต้องพัฒนา

- (๑) มีความรู้ต่อการดำเนินชีวิต
 (๒) ความเข้าใจกับการเปลี่ยนแปลงสถานการณ์ในปัจจุบัน
 (๓) ตระหนักในกฎระเบียบและข้อบังคับ

๒.๒ วิธีการสอน

- (๑) บรรยาย ยกตัวอย่างประเด็นต่างๆ โดยใช้สื่อที่เหมาะสมกับการเรียนรู้

และให้ทำแบบทดสอบโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ

- (๒) มอบหมายงานให้นักศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองพร้อมทดสอบความรู้เป็นระยะๆ

(๓) ให้นักศึกษานำเสนองานที่ได้รับมอบหมายหน้าชั้นเรียน หรือรายบุคคล

๒.๓ วิธีการประเมินผล

- (๑) สอบบทสนทนา สอบย่อย สอบกลางภาค และสอบปลายภาค
- (๒) ประเมินทักษะการนำเสนอและอภิปราย
- (๓) ความมีส่วนร่วมและการนำเสนอในชั้นเรียน

๓. ทักษะทางปัญญา

๓.๑ ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา

- (๑) ฝึกทักษะการสื่อสาร วิเคราะห์ วิจัยอย่างมีระบบ
- (๒) แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและการนำเสนอเป็นภาษาจีน
- (๓) ความสามารถในการแสวงหาความรู้และการใช้ประสบการณ์

๓.๒ วิธีการสอน

- (๑) บรรยายเนื้อหาที่กำหนดสถานการณ์ต่างๆในการฝึกบทสนทนาในรูปแบบสถานการณ์ต่างๆ
- (๒) ใช้คำศัพท์และเนื้อหาที่เหมาะสมกับการเขียนในแต่ละหัวข้อที่กำหนด
- (๓) ทำแบบทดสอบ

๓.๓ วิธีการประเมินผล

- (๑) ประเมินจากการสอบข้อเขียน
- (๒) ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมาย
- (๓) ประเมินจากพฤติกรรมการใช้ภาษา

๔. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

๔.๑ ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

- (๑) พัฒนาทักษะในการสร้างสัมพันธ์ภาพระหว่างผู้เรียนด้วยกัน
- (๒) มีความรับผิดชอบต่อภาระกิจและผลสืบเนื่อง

๔.๒ วิธีการสอน

- (๑) การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและข้อซักถามระหว่างผู้เรียนและผู้สอน
- (๒) ให้นักศึกษาฝึกวิเคราะห์เนื้อหาจากงานที่มอบหมายให้ทำพร้อมทั้งแสดงความคิดเห็น
- (๓) กำหนดเวลาในการส่งงานที่มอบหมายชัดเจน

๔.๓ วิธีการประเมินผล

- (๑) สังเกตผ่านพฤติกรรมผู้เรียนในการร่วมกิจกรรมต่างๆ
- (๒) ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมาย

๕. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

๕.๑ ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยี

สารสนเทศที่ต้องพัฒนา

- (๑) ทักษะในการประมวลผล แปลความหมายและการนำไปใช้ประโยชน์
- (๒) ทักษะการใช้ภาษาจีนในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- (๓) ความสามารถในการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการสืบค้นและนำเสนอ

๕.๒ วิธีการสอน

(๑) ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองผ่าน website, internet และห้องสมุด เน้นฐานข้อมูลที่เป็นภาษาจีน

(๒) มอบหมายงานให้นำเสนอโดยใช้เทคโนโลยีที่เหมาะสม เน้นทักษะการใช้ภาษา

๕.๓ วิธีการประเมินผล

(๑) นำเสนอด้วยสื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ

(๒) ประเมินจากภาษาที่ผู้เรียนใช้ในการฝึกปฏิบัติและการนำเสนองาน

(๓) ประเมินจากการนำเสนอข้อมูลอย่างเป็นระบบ โดยนำเสนอในรูปแบบของภาษาจีน

หมายเหตุ

สัญลักษณ์ หมายถึง ความรับผิดชอบหลัก

สัญลักษณ์ หมายถึง ความรับผิดชอบรอง

เว้นว่าง หมายถึง ไม่ได้รับผิดชอบ

ซึ่งจะปรากฏอยู่ในแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

หมวดที่ ๕ แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน(ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน/สื่อที่ใช้	ผู้สอน
๑	แนะนำคำอธิบายรายวิชาและเกณฑ์การประเมินผล 第1课 欢迎旅客和安排座位 การต้อนรับนักท่องเที่ยวและการจัดที่นั่ง Passenger reception and seat arrangement	๓	อาจารย์และนักศึกษาร่วมกัน ตกลงเรื่องกระบวนการเรียนการสอนและการประเมินผลรายวิชา พร้อมทั้งชี้แจงแนวการสอน /๑. เอกสารตำราหลัก ๒. Google class	อ จิรนนท์ แสงศรีจันทร์
๒	第2课 安置行李 การจัดสัมภาระกระเป๋าเดินทาง Baggage placement	-	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	-
๓		๓		อ จิรนนท์ แสงศรีจันทร์

	第3课 航班延误 เครื่องล่าช้า flight delay		- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๔	第4课 飞行安全教育 หลักความปลอดภัยในการบิน Flight safety education	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	อ จีรนันท์ แสงศรีจันทร์
๕	第5课 饮料供应 การบริการเครื่องดื่ม Beverage service	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	อ จีรนันท์ แสงศรีจันทร์
๖	第6课 课正餐供应 การบริการอาหาร Meal service	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	อ จีรนันท์ แสงศรีจันทร์
๗	ทบทวน	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	อ จีรนันท์ แสงศรีจันทร์
๘	สอบกลางภาคของมหาวิทยาลัย	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๙	第7课 道歉 การขอโทษ Making an apology	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๐	第8课 为患病乘客服务 การบริการให้ผู้โดยสารที่ไม่สบาย Providing services for sick passengers	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๑	第9课 机上购物 Shopping on the plane	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	

๑๒	第 10 课 介绍目的地 Introducing the destination	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๓	第 11 课 备降 Making preparation for landing	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๔	第 12 课 抵达 Arriving	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๕	สอบปลายภาคภาษาจีนงานสายการบิน	๓	- บรรยายเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน	
๑๖	สอบปลายภาคของมหาวิทยาลัย	๓		

๒. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

(ระบุวิธีการประเมินผลการเรียนรู้หัวข้อย่อยแต่ละหัวข้อตามที่ปรากฏในแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบของรายวิชา (Curriculum Mapping) ตามที่กำหนดในรายละเอียดของหลักสูตร สัปดาห์ที่ประเมิน และสัดส่วนของการประเมิน)

ผลการเรียนรู	วิธีการประเมินผลการเรียนรู้	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
	- การเข้าชั้นเรียน การมีส่วนร่วม อภิปราย เสนอความคิดเห็นในชั้นเรียน	ตลอดภาคการศึกษา	๑๐%
	- สอบกลางภาค	๘	๒๐%
	- สอบปลายภาค	๑๗	๒๐%
	- การบ้านและแบบฝึกหัด กิจกรรมกลุ่ม	ตลอดภาคการศึกษา	๒๐%
	- สอบเขียนประโยค 重点句	๑๐-๑๔	๑๐%
	(งานกลุ่ม) การแสดงบทบาทสมมติ ในสถานการณ์จำลองที่กำหนดให้ นำเสนอเป็นคลิปวิดีโอ	๑๖ - ๑๗	๒๐ %

หมวดที่ ๖ ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำราและเอกสารหลัก

中国民航管理干部学院·民航汉语——飞往中国的航班^[M]. 北京
: 北京语言大学出版社²⁰¹².

2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

เจียรชัย เอี่ยมวรเมธ พจนานุกรมจีน-ไทย ฉบับใหม่ (ฉบับพิมพ์หนังสือตัวย่อ) กรุงเทพฯ: รวมสาสน์ ๑๙๗๗

๓. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

<https://www.airportthai.co.th/th/>

หมวดที่ ๗ การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

๑. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

๑) วันแรกของการเรียนการสอน ผู้สอนอธิบายถึงการเรียนการสอนรายวิชานี้ ซึ่งครอบคลุมถึงเกณฑ์การประเมินและเนื้อหาการเรียนการสอน

๒) ประเมินพัฒนาการของนักศึกษาโดยการทดสอบในด้านความรู้ผ่านทักษะการฟังและการพูด ทั้งก่อนและหลังเรียนรายวิชานี้

๓)

ส่งเสริมและสนับสนุนให้นักศึกษาแสดงความคิดเห็นต่อการเรียนการสอนและการพัฒนารายวิชาผ่านระบบการประเมินผลการเรียนการสอนของมหาวิทยาลัย

๒. กลยุทธ์การประเมินการสอน

(ระบุวิธีการประเมินที่ได้ข้อมูลการสอน เช่น จากผู้สังเกตการณ์ หรือทีมผู้สอน หรือผลการเรียนของนักศึกษา เป็นต้น)

อาจารย์ผู้สอนประเมินการสอนของตนเอง ดูผลการเรียนของนักศึกษา และทำรายงานสรุปพัฒนาการของนักศึกษาปัญหา อุปสรรค และแนวทางแก้ไขหรือการเปลี่ยนแปลง/ปรับปรุงรายวิชา

๓. การปรับปรุงการสอน

(อธิบายกลไกและวิธีการปรับปรุงการสอน เช่น คณะ/ภาควิชามีการกำหนดกลไกและวิธีการปรับปรุงการสอนไว้อย่างไรบ้าง

การวิจัยในชั้นเรียน การประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน เป็นต้น)

- ๑) การประมวลความคิดเห็นของนักศึกษา การประเมินการสอนของตนเองและสรุปปัญหา อุปสรรค แนวทางแก้ไขเมื่อสิ้นสุดการสอน เพื่อเป็นข้อมูลเบื้องต้นในการปรับปรุงรายวิชาในภาคการศึกษาต่อไป
- ๒) การวิจัยในชั้นเรียน เพื่อพัฒนารูปแบบ วิธีการเรียนการสอน
- ๓) ปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาให้ทันสมัยและเหมาะสมกับนักศึกษารุ่นต่อไป

๔. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

(อธิบายกระบวนการที่ใช้ในการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ของรายวิชา เช่น ทวนสอบจากคะแนนข้อสอบ หรืองานที่มอบหมาย กระบวนการอาจจะต่างกันไปสำหรับรายวิชาที่ต่างกัน หรือสำหรับ มาตรฐานผลการเรียนรู้แต่ละด้าน)

- 1) อาจารย์แสดงตัวอย่างการประเมินผลในรายวิชาเพื่อการทวนสอบ
- 2) ให้กรรมการทวนสอบ สุ่มตรวจสอบการให้คะแนนในรายวิชาหรือรายงานของผู้เรียน
- 3) เปรียบเทียบการให้คะแนนข้อสอบแต่ละข้อในรายวิชา ตามเกณฑ์ที่กำหนด
- 4) จัดทำข้อสอบมาตรฐานสำหรับรายวิชา (หรือกับสถาบันในเครือข่าย)
- 5) ตรวจสอบความคิดเห็นเกี่ยวกับคำถามในข้อสอบจากผู้ใช้บัณฑิต เพื่อปรับมาตรฐานข้อสอบ

๕. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

(อธิบายกระบวนการในการนำข้อมูลที่ได้จากการประเมินจากข้อ ๑ และ ๒ มาวางแผนเพื่อปรับปรุงคุณภาพ)

- ๑) นำข้อคิดเห็นของนักศึกษามาประมวล เพื่อจัดกลุ่มเนื้อหาความรู้ที่ต้องปรับปรุง วิธีการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง และรูปแบบของการศึกษา ผลจากการประมวลจะนำไปปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนในรุ่นต่อไป
- ๒) นำผลการประเมินการสอนของตนเอง มาจัดกลุ่มเทียบเคียงกับข้อคิดเห็นของนักศึกษา เพื่อพัฒนาเนื้อหาสาระให้ทันสมัย ปรับวิธีการเรียนการสอน และวิธีการประเมินผลให้ตรงกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

ตามที่ปรากฏในรายละเอียดของหลักสูตร (Programme Specification) มคอ. ๒

รายวิชา	คุณธรรม จริยธรรม			ความรู้			ทักษะทางปัญญา			ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ			ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
	๑	๒	๓	๑	๒	๓	๑	๒	๓	๑	๒	๓	๑	๒	๓
หมวดวิชาศึกษาทั่วไป															
รหัสวิชา CHA3705 ชื่อรายวิชา ภาษาจีนสำหรับงานสายการบิน															

ความรับผิดชอบในแต่ละด้านสามารถเพิ่มลดจำนวนได้ตามความรับผิดชอบ